

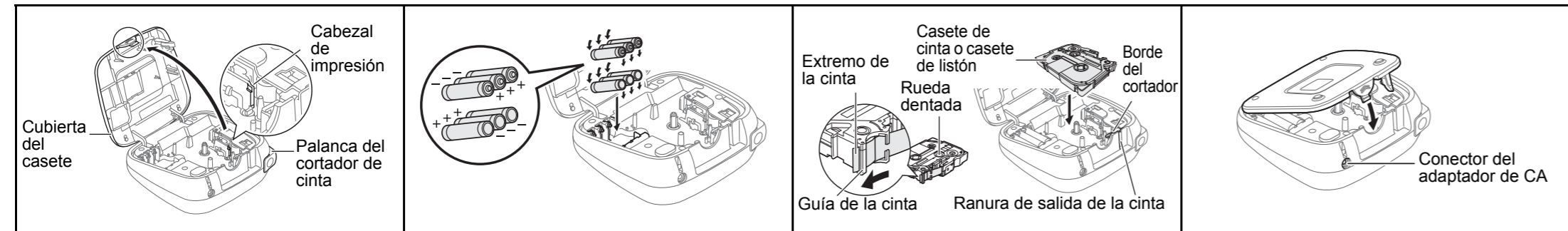
¡Gracias por adquirir la rotuladora P-touch Home de Brother! Con su nueva rotuladora P-touch Home, puede crear etiquetas para organizar y personalizar objetos con total libertad en su hogar. Selección entre los diversos marcos, tamaños y estilos de caracteres para diseñar etiquetas atractivas y personalizadas. Además, la diversidad de cartuchos de cinta disponibles permite imprimir etiquetas de distintos anchos e interesantes colores. Para ver una lista completa de cintas compatibles con esta máquina, visite: www.brother.com. Lea esta guía, incluidas todas las precauciones, antes de utilizar la máquina. Después de su lectura, consérvela en un lugar seguro.

D01EL1001



1 PARA EMPEZAR

Instalación de la fuente de alimentación y del casete de cinta



Con la pantalla LCD hacia abajo, abra la cubierta del casete presionando la pestaña estriada y empujando en la dirección de la flecha, como se muestra en la ilustración. Si ya hay un casete de cinta instalado, extráigalo levantándolo de forma recta.

Cuando vaya a sustituir las baterías o los casetes de cinta, compruebe que la alimentación está desconectada. Esta rotuladora requiere seis (6) baterías alcalinas tipo AAA o seis (6) baterías de Ni-MH completamente cargadas, no incluidas.

Coloque el casete de cinta siguiendo el dibujo del interior de la caja. Presione con cuidado el casete una vez introducido en la rotuladora hasta que encaje.

- Asegúrese de que el casete de cinta tiene la marca
- Use solo cintas con un ancho de 0,13" (3,5 mm), 0,23" (6 mm), 0,35" (9 mm) o 0,47" (12 mm).
- Si su TZe está empaquetado con plástico protector, asegúrese de retirarlo antes de colocar el casete de cinta.
- Utilice exclusivamente cintas TZe de Brother con esta máquina.
- Asegúrese de que el extremo de la cinta pase por debajo de las guías de la cinta.

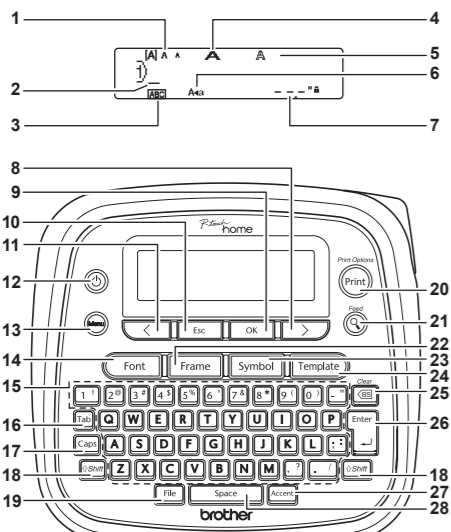
Cierre la cubierta del casete y presione cuidadosamente hasta que encaje.

● **NOTA**
Si prefiere usar el adaptador de CA (AD-24; no incluido) en lugar de usar baterías:

- Conecte el cable del adaptador de alimentación en el conector del adaptador de CA del lateral de la máquina.
- Conecte el adaptador de alimentación en un tomacorriente eléctrico de CA conectado a tierra.

Para la memoria de copia de seguridad, recomendamos usar tanto pilas como el adaptador de CA opcional en el caso de que uno de los dos métodos de alimentación falle.

Pantalla LCD y teclado



- Fuente tamaño
- Cursor
- Subrayado/Marco
- Ancho
- Estilo
- Mayúsculas
- Longitud de etiqueta
- Si se ha seleccionado una longitud de etiqueta específica, también aparece
- Tecla del cursor: derecha (Utilícela con la tecla Shift para ir al final del texto)
- Tecla OK
- Tecla Escape
- Tecla del cursor: izquierda (Utilícela con la tecla Shift para ir al principio del texto)
- Tecla de encendido/apagado
- Tecla de menú
- Tecla de fuente
- Tecla de caracteres
- Tecla de tabulación
- Tecla de mayúsculas
- Tecla Shift
- Tecla de archivo
- Tecla para imprimir
- Tecla de vista previa
- Tecla de marco
- Tecla de símbolos para ir al final del texto)
- Tecla de plantilla
- Tecla de retroceso
- Tecla Enter
- Tecla de acento
- Tecla espaciadora

Especificaciones

Dimensiones: Aprox. 6,49" x 6,10" x 2,67" (ancho x profundidad x altura)
 (Aprox. 165 (An.) x 155 (P) x 68 (Alt.) mm)

Peso: Aprox. 1,08 lb. (Aprox. 490 g) (sin baterías ni casete de cinta)

Fuente de alimentación: Seis baterías alcalinas AAA (LR03)
 Seis baterías AAA Ni-MH (HR03)*1
 Adaptador de CA opcional (AD-24)

Casete de cinta: Cinta TZe de Brother (ancho) 0,13" (3,5 mm), 0,23" (6 mm), 0,35" (9 mm), 0,47" (12 mm)

*1 Visítenos en support.brother.com para obtener la información más reciente acerca de las baterías.

Para consultar las preguntas frecuentes y la solución de problemas y manuales, visite: support.brother.com.

⚠ PRECAUCIÓN

Siga estas pautas para evitar lesiones personales, escapes de líquido, quemaduras o calor.

- Cuando la rotuladora P-touch no se utilice, guárdela fuera del alcance de los niños. Asimismo, no permita que los niños se introduzcan en la boca piezas o etiquetas de la rotuladora P-touch.
- No toque las piezas metálicas de alrededor del cabezal de impresión inmediatamente después de la impresión.
- No toque la hoja de la cuchilla.
- Si el líquido de una batería con fugas entra en contacto con la piel o la ropa, lívelos inmediatamente con agua limpia.
- Extraiga las baterías y desconecte el adaptador de CA si no tiene pensado utilizar la rotuladora P-touch.
- No utilice una batería distinta de la especificada. No utilice combinaciones de baterías nuevas y antiguas o combinaciones de diferentes tipos, niveles de carga, fabricantes o modelos distintos. No introduzca una batería con sus polos positivo y negativo invertidos.
- No deje caer ni golpee la rotuladora ni el adaptador de CA.
- No ejerza presión sobre la pantalla LCD.
- No ponga el dedo dentro de la rotuladora P-touch cuando cierra la cubierta del casete.
- Antes de utilizar baterías recargables NiMH, lea detenidamente las instrucciones para las baterías y el cargador de baterías, y asegúrese de utilizarlos correctamente.
- Cuando utilice baterías recargables Ni-MH, cargue las baterías con un cargador especial antes de utilizarlas.

Precauciones generales

- Dependiendo de la ubicación, el material y las condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no retirarse; y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de pegar la etiqueta, compruebe las condiciones ambientales y el material.
- No utilice la rotuladora P-touch de otra manera o para fines distintos de los descritos en esta guía. Si lo hace, puede provocar accidentes o dañar la rotuladora P-touch.
- Utilice exclusivamente cintas TZe de Brother con la rotuladora P-touch. No utilice cintas que no tengan la marca
- Utilice solamente un paño suave y seco para limpiar la rotuladora; no utilice nunca alcohol ni ningún otro disolvente orgánico.
- Utilice una toalla suave para limpiar el cabezal de impresión; nunca toque el cabezal.
- No utilice ningún objeto extraño en la ranura de salida de la cinta ni en el conector del adaptador de CA o en el compartimento de la batería, etc.
- No coloque la rotuladora P-touch, las baterías ni el adaptador de CA de forma que queden expuestas a la luz solar directa o a la lluvia, cerca de calentadores u otros fuentes de calor, ni en ningún lugar húmedo.

Declaración de conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (EE. UU.)

Persona responsable: Brother International Corporation
 200 Crossing Boulevard
 Basking Ridge, NJ 08807-0911, EE. UU.
 Tel.: (908) 344-1700

Nombre del producto: Rotuladora PTD202
 Número de modelo: PTD202

Este equipo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar una operación no deseada.

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones suministradas, podría provocar interferencias notables en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca una interferencia perjudicial para la recepción de la señal de radio o televisión, que puede comprobarse apagando y prendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Orientar o ubique la antena receptora en una posición diferente.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito distinto al que está conectado al receptor.
- Solicite ayuda al servicio al cliente de Brother o a un técnico experimentado de radio/TV.

Importante:
 Si se realizan cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Brother Industries, Ltd. se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

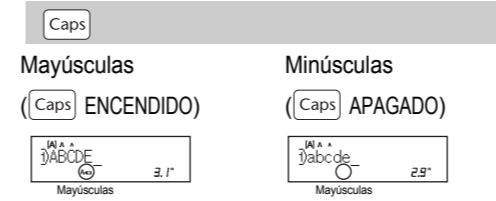
2 USO BÁSICO

Introducción de texto

Para una etiqueta de texto usted puede introducir hasta 80 caracteres con espacios, y 50 caracteres con espacios si se usan plantillas.

Para cancelar cualquier operación, presione

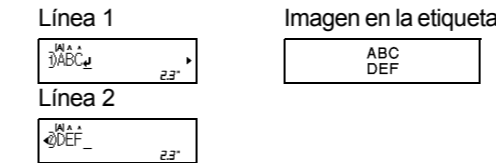
► Cambio entre mayúsculas y minúsculas



► Creación de dos líneas de texto

Desplace el cursor hasta el punto donde dese

que comience la siguiente línea y presione . Utilice cinta de 0,35" (9 mm) o 0,47" (12 mm) para imprimir en dos líneas.



● **NOTA**

• Aparecerá el símbolo de retorno () cuando presione la tecla **Enter** .

► Introducción de tabulaciones



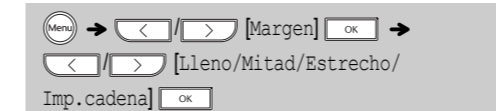
- También puede establecer una tabulación presionando .
- El símbolo del tabulador aparece cuando inserta una tabulación en el texto.

► Cambio de la longitud de la tabulación



Impresión de etiquetas (continuación)

► Ajuste del margen

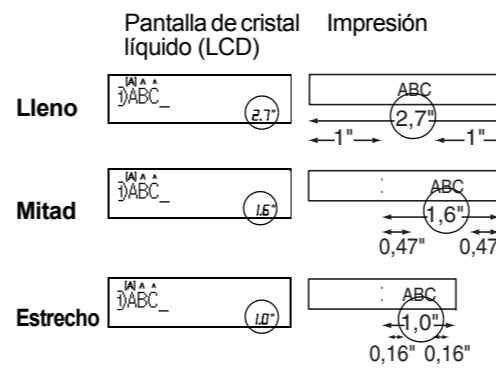


• También puede pulsar para acceder al menú Margen.

[Lleno]/[Mitad]/[Estrecho]

Use una de estas opciones para personalizar la longitud de los márgenes a la derecha y la izquierda del texto.

- La línea punteada (·) indica el final de la etiqueta. Corte por la línea punteada (·) con unas tijeras.



● **NOTA**

Para imprimir más de una copia de una etiqueta con margen mínimo, seleccione el margen en **[Estrecho]**.

[**Imp. cadena**] (opción de ahorro de cinta)
 Use esta opción para imprimir varias etiquetas distintas con márgenes estrechos. Esta opción le permite ahorrar listón o cinta.

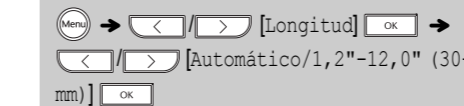
- Introduzca el texto.
- Presione . En la pantalla LCD aparece [Copias].
- Presione las teclas de número para especificar el número de copias que desea imprimir de un mismo texto.
- Presione para comenzar a imprimir.
- Cuando aparezca [Alimentar?] en la pantalla LCD, presione para cambiar el texto.

► Introducción de caracteres acentuados



- Consulte la tabla de **Caracteres con acento** de esta guía.
- El orden de los caracteres acentuados varía según el idioma seleccionado.

► Cambio de la longitud de la etiqueta



● **NOTA**

Una vez impreso el listón, corte por la línea punteada (·) con unas tijeras de forma que la longitud del listón coincida con lo que aparece en la pantalla LCD.

• El símbolo de bloqueo aparece al configurar una longitud de listón o de cinta específica.

• Para regresar a la longitud predeterminada (automática, según la longitud del texto), presione y aparecerá [Auto] en la pantalla LCD.

► Borrar texto y ajustes

Para borrar espacios y letras individuales, presione .

Para borrar todo el texto y los ajustes:

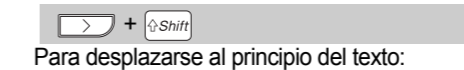


Para borrar todo el texto:



► Teclas cursor

Para desplazarse al final del texto:



Para desplazarse al principio del texto:



6. Borre el texto, introduzca el texto que desee para el siguiente listón o cinta y luego presione .

7. Cuando finalice la última impresión y aparezca [Alimentar?] en la pantalla LCD, presione .

● **NOTA**

- Cuando use [Imp. cadena], alimente el listón o la cinta antes de utilizar el cortador (+), si no lo hace, una parte del texto podría quedar cortada.
- No tire de la cinta, pues podría dañar el casete de la cinta.

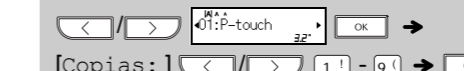
Almacenamiento de archivos de etiquetas

Puede guardar hasta 30 etiquetas y conservarlas para imprimirlas más tarde. En cada archivo se puede guardar un máximo de 80 caracteres, mientras que en la memoria total se puede guardar un máximo de 2400. También puede editar y sobrescribir las etiquetas almacenadas.

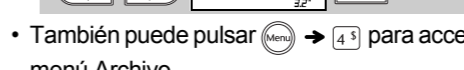
► Guardar



► Imprimir



► Abrir



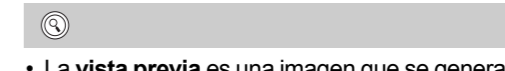
• También puede pulsar para acceder al menú Archivo.

● **NOTA**

Al guardar un archivo, aparecerá [Sobrescribir?] en la pantalla LCD si utiliza de un número que ya se ha asignado a otro archivo. Para sobrescribir un archivo guardado previamente, presione . Para cancelar sin guardar, presione .

Impresión de etiquetas

► Vista previa



- La **vista previa** es una imagen que se genera de la etiqueta y puede diferir de la etiqueta real cuando se imprime.
- Cuando la pantalla LCD no puede mostrar todo el texto a la vez, presione para mostrar el texto oculto.

• Presione para salir del modo de vista previa.

► Alimentación (Alimentación de cinta)



- Esta función alimenta aproximadamente 1" (25 mm) de cinta en blanco.
- No tire de la cinta, pues podría dañar el casete de la cinta.

► Impresión



• Si solo necesita una copia de la cinta, presione y luego .

• Puede imprimir hasta nueve copias de cada cinta.

• Presione una tecla de número para especificar el número de copias que desea imprimir.

• **NO** toque la palanca del cortador de la cinta mientras aparece el mensaje [Imprimiendo...]

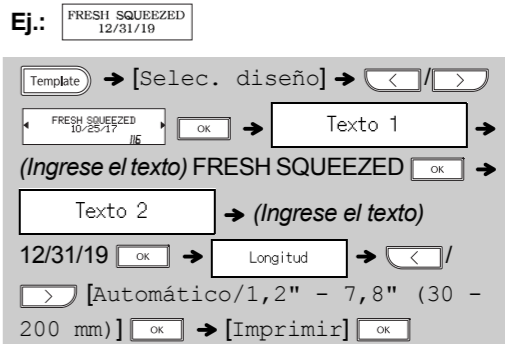
• Al imprimir los extremos, presione la palanca del cortador de cinta.

• Para quitar la cinta de la parte posterior, doble el listón o la cinta longitudinalmente (con el texto mirando hacia dentro) de manera que los bordes interiores que caen en el centro de la parte posterior queden expuestos. Despéguela y colóquela.

3 USO DE PLANTILLAS

Etiqueta para el hogar

Use plantillas de etiquetas para el hogar para crear etiquetas profesionales. Puede elegir entre cuatro formatos predefinidos. Consulte la tabla de **Etiquetas para el hogar** de esta guía.



● **NOTA**

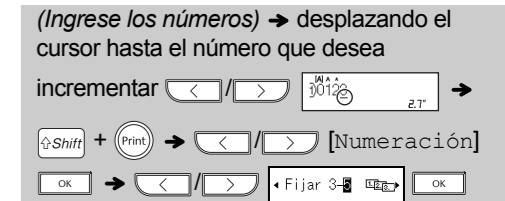
- Según el formato seleccionado, puede que no se imprima todo el contenido del texto. Por ejemplo, si ha seleccionado una longitud de etiqueta fija y el texto es demasiado largo, aparecerá un mensaje de error [Lim. Texto!].
- Las plantillas no se pueden editar.
- Solo los símbolos resaltados en la tabla de **Símbolos básicos/Símbolos pictográficos** en esta guía pueden utilizarse en MODO DECO.
- Para borrar todo el texto, presione y, a continuación, aparecerá [Borrar?]. Presione para borrar. Presione para cancelar.
- Cuando acceda a las plantillas, la última cinta creada con una plantilla se abrirá automáticamente.
- Presione para volver al paso anterior.

► Uso de Opciones de impresión



[**Numeración**]
 Puede imprimir una serie de hasta nueve listones o cintas si utiliza la numeración automática. Use esta función para imprimir automáticamente números en incrementos de uno, después de imprimir un número seleccionado.

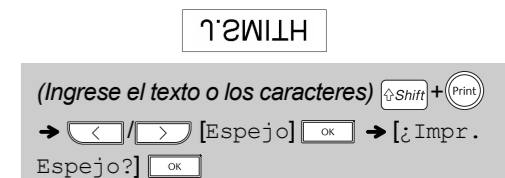
Ej.: para imprimir copias de un listón o de una cinta que contenga un número de serie (0123, 0124 y 0125).



• Al establecer el número, seleccione el número más alto que desea imprimir.

[**Espejo**]

Ej.: si desea imprimir en espejo "J.SMITH", siga las siguientes instrucciones después de introducir "J.SMITH".



• Use cinta transparente al utilizar esta función para que las etiquetas se lean correctamente por el otro lado al pegarlas sobre cristal, ventanas u otras superficies transparentes.

